

CONSOLIDATED STATEMENT OF FINANCIAL POSITION

綜合財務狀況表

at 30 June 2009 – unaudited

於二零零九年六月三十日 — 未經審核

(Expressed in Hong Kong dollars)

(以港幣列示)

			At 30 June 2009 二零零九年 六月三十日 \$'000 千元	At 31 December 2008 二零零八年 十二月三十一日 \$'000 千元
	Note 附註			
Assets	資產			
Statutory deposits	法定存款	14	1,066,889	995,330
Fixed assets	固定資產	11		
— Investment properties	— 投資物業		83,140	76,719
— Property and equipment	— 物業及設備		2,656,910	2,664,533
— Prepaid lease payments	— 預付租賃付款		576,563	535,213
			3,316,613	3,276,465
Goodwill	商譽		364,845	364,845
Interest in associates	於聯營公司的權益		122,378	134,382
Deferred tax assets	遞延稅項資產		11,609	22,353
Investments in debt and equity securities	債務及股本證券投資	12	67,767,137	56,863,866
Amounts due from group companies	應收集團內公司款項		18,997	11,455
Insurance debtors	保險客戶應收賬款	13	1,266,918	1,026,222
Reinsurers' share of insurance contract provisions	分保公司應佔保險合約準備		1,278,308	1,421,962
Other debtors	其他應收賬款		2,465,391	2,071,499
Tax recoverable	可收回稅項		520	1,640
Pledged deposits at banks	已抵押銀行存款		109,284	102,453
Deposits at banks with original maturity more than three months	原到期日超過三個月 的銀行存款		7,083,957	6,691,122
Cash and cash equivalents	現金及現金等價物	15	21,799,528	7,831,795
			106,672,374	80,815,389
Liabilities	負債			
Life insurance funds	壽險責任準備金		61,461,024	52,787,213
Unearned premium provisions	未到期責任準備金		3,868,653	3,456,749
Provision for outstanding claims	未決賠款準備		4,460,043	4,468,829
Investment contract liabilities	投資合約負債		254,494	235,891
Deferred tax liabilities	遞延稅項負債		1,075,495	641,860
Interest-bearing notes	需付息票據		5,718,515	5,376,028
Securities sold under repurchase agreements	賣出回購證券		18,348,758	4,206,880
Amounts due to group companies	應付集團內公司款項		17	492
Insurance creditors	保險客戶應付賬款	16	658,198	740,139
Other creditors	其他應付賬款		1,816,228	1,572,505
Current taxation	當期稅項		69,354	59,246
Insurance protection fund	保險保障基金		24,198	30,310
			97,754,977	73,576,142
Net assets	資產淨值		8,917,397	7,239,247
Capital and reserves attributable to the owners of the Company	本公司股東應佔資本及儲備			
Share capital	股本	17	71,086	71,086
Reserves	儲備	19	5,617,834	4,525,533
			5,688,920	4,596,619
Minority interests	少數股東權益		3,228,477	2,642,628
Total equity	總權益		8,917,397	7,239,247

The accompanying notes on pages 7 to 59 form an integral part of this interim financial report.

第7至59頁所附附註為本中期財務報告的組成部份。